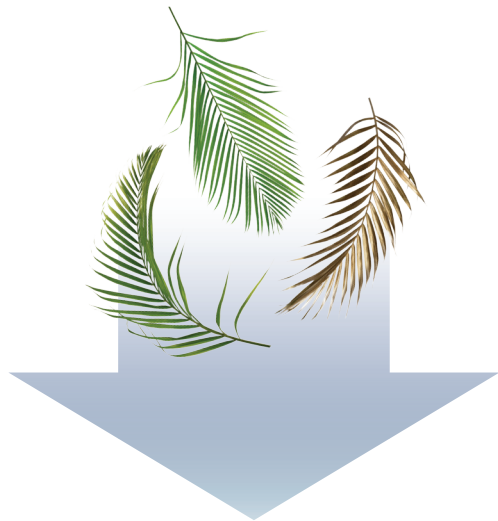


**NO** se aceptan  
hojas de palma y  
**NO DEBEN** colocarse  
en el contenedor  
o carrito de  
residuos orgánicos.



Coloque las hojas de  
palma en el basurero o  
en el carrito para evitar  
la contaminación  
orgánica.



***¡Gracias por su  
participación!***



Servicio al Cliente 760.482.5656  
**crrinc.com**

Lunes - Viernes 8:00 am a 5:00 pm | Sábado 8:00 am a 12:00 mediodía

 **CR&R**  
INCORPORATED  
environmental services  
the face of a greener generation

**Green/Organic Waste IS NOT landfill material and **MUST** be placed in your organics bin or cart.**

**Please put green and organic waste in organic bin or cart to prevent contamination.**



## YARD

Flowers / Grass / Leaves / Prunings / Weeds



## KITCHEN

Bread / Meat / Fruit / Fish / Vegetables / Dairy



In accordance with state and local regulations, all residential and commercial properties that generate green and/or organic waste must have an organic recycling program in place or subscribe to organic waste collection services.

To maintain compliance with these regulations, we kindly ask that you ensure your property is enrolled in an organic recycling program. If you have not yet set up service, please contact CR&R Customer Service at 760-482-5656 to arrange for organic waste collection.

Proper organic waste disposal helps reduce landfill waste and supports environmental sustainability. Your cooperation is greatly appreciated.

**Customer Service 760.482.5656**  
**crrinc.com**

Monday-Friday 8:00 am to 5:00 pm | Saturday 8:00 am to 12:00 noon



Los residuos  
verdes/orgánicos  
**NO SON** material de  
vertedero y **DEBEN**  
colocarse en su  
contenedor o carrito  
de orgánicos.

Coloque los desechos  
verdes y orgánicos en  
un contenedor o carrito  
orgánico para evitar  
la contaminación.



## PATIO

Flores / Hierba / Hojas / Podas / Malas Hierbas



## COCINA

Pan / Carne / Frutas / Pescados / Verduras / Productos Lacteos



De acuerdo con las regulaciones estatales y locales, todas las propiedades residenciales y comerciales que generan desechos verdes y/u orgánicos deben tener un programa de reciclaje orgánico implementado o suscribirse a servicios de recolección de desechos orgánicos.

Para mantener el cumplimiento de estas regulaciones, le pedimos amablemente que se asegure de que su propiedad esté inscrita en un programa de reciclaje orgánico. Si no ha configurado el servicio, comuníquese con Servicio al Cliente de CR&R al 760-482-5656 para organizar la recolección de desechos orgánicos.

La eliminación adecuada de residuos orgánicos ayuda a reducir los residuos de los vertederos y apoya la sostenibilidad ambiental. Su cooperación es muy apreciada.

Servicio al cliente 760.482.5656

[crrinc.com](http://crrinc.com)

Lunes - Viernes 8:00 am a 5:00 pm / Sábado 8:00 am a 12:00 pm



environmental services

the face of a greener generation

# Recycling Guidelines

## LANDFILL



The Following Items  
Can Be Placed In  
Your Landfill Bin



Polystyrene



Flexible  
Packaging



Ceramics



Broken Glass

Pet Waste

## RECYCLE



The Following Items  
Can Be Placed In  
Your Recyclables Bin



**PAPER:**  
Cardboard  
Junk Mail  
Paper Containers



**GLASS:**  
Bottles/Jars



**CANS:**  
Aluminum/Tin



**PLASTIC:**  
Bottles/Jugs

**Recycle Right: Keep your items  
CLEAN, DRY, & LOOSE**

## ORGANICS



The Following Items  
Can Be Placed In  
Your Organics Bin

### FROM THE KITCHEN



Food Waste  
Fats•Oils•Grease  
Food-Soiled Paper

### FROM THE YARD



Green Waste  
Non-Treated or Un-Painted Wood



Plastic • Glass  
Metal • Liquids  
Polystyrene

## ADDITIONAL INFORMATION

Hazardous Waste, E-Waste, Appliances & Furniture



(Batteries, Fluorescent Tubes and Bulbs, Cleaners, Paints, Pesticides, Auto Fluids, Propane, etc.)

**THESE MATERIALS CANNOT GO IN ANY WASTE BIN AND NEED TO BE HANDLED SEPARATELY**  
**Please see [IVRMA.org](http://IVRMA.org) or call 760-337-4537.**

For Additional Information Contact Customer Service at:  
**CR&R Environmental Services**  
877.482.5656  
[crrwasteservices.com](http://crrwasteservices.com)

 **CR&R**  
INCORPORATED  
environmental services  
the face of a greener generation

# GUÍA DE RECICLAJE

## VERTEDERO



Los siguientes elementos pueden colocarse en su basurero



Espuma de poliestireno



Envases flexibles



Cerámica



Vidrio roto

Residuos de mascotas

## RECICLABLES



Los siguientes artículos pueden colocarse en su contenedor de reciclables



**PAPEL:**  
Cartón  
Correo basura  
Recipientes de papel  
periódicos



**VIDRIO:**  
Botellas/Frascos



**LATAS:**  
Aluminio/Estaño



**PLÁSTICO:**  
Botellas/Jarras

**Recicle bien:** conserve sus artículos LIMPIO, SECO Y SUELTO

## ORGANICOS



Los siguientes elementos pueden colocarse en su contenedor de orgánicos

### DE LA COCINA



Residuos de alimentos  
Grasas / Aceites  
Papel sucio con alimentos

### DESDE EL PATIO



Recortes de jardín  
Madera sin tratar o sin pintar



**NO**  
Plástico • Vidrio  
Metal • Líquidos  
Poliestireno

## INFORMACIÓN ADICIONAL

Residuos peligrosos, residuos electrónicos, electrodomésticos y muebles



(Baterías, tubos y bombillas fluorescentes, limpiadores, pinturas, pesticidas, líquidos para automóviles, propano, etc.)

**Estos materiales no pueden ir a ningún contenedor de basura y deben manejarse por separado. Visite [IVRMA.org](http://IVRMA.org) o llame 760.337.4537.**

Para obtener información adicional, comuníquese con el Servicio de atención al cliente al:

**CR&R Servicios Ambientales**  
877.482.5656  
[crrwasteservices.com](http://crrwasteservices.com)

 **CR&R**  
INCORPORATED  
environmental services  
the face of a greener generation

# ORGANIC WASTE - HOW TO PREPARE YOUR RESTAURANT

---

State law requires restaurants in California to separate their organic waste for recycling. This document will guide you through the steps you can take.

There are four (4) main areas you will need to address:

1. Dining Room Waste Receptacles
2. Back-of-House Waste Receptacles
3. Dumpsters
4. Training of Staff and Employees

## Dining Room Waste Receptacles:

You must provide three (3) separate collection container receptacles in the Dining room. The three separate designated waste receptacles must conform to the proper color requirements or labeling requirements. Black for trash / landfill, Blue for recycling and Green for organics.

**AB 827 requires all food generators to provide trash, recycling, and compost containers to all customers and employees.**

**STEP 1 - Set up three (3) collection containers side-by-side in the dining room.**



**STEP 2 – Apply the correct labeling sticker to the front of the Trash/Landfill, Recycle, & Organic Waste container.**

Note: You find free printable labels and stickers on Cal Recycle webpage:  
<https://calrecycle.ca.gov/recycle/commercial/organics/prtoolkit/>

## Back-of-House Waste Receptacles:

Three separate designated waste receptacles are required in the Back of House. Apply the stickers to designate them as; Trash / Landfill, Recycle, or Organic Waste.

STEP 1 – Set up three (3) designated receptacles.



STEP 2 – Apply the correct labeling sticker to the front of the Trash/Landfill, Recycle, & Organic Waste container.

- Additional back-of-house trash cans can be ordered through the Home Depot webpage: <https://www.homedepot.com/p/Rubbermaid-Commercial-Products-69-Gal-Slim-Jim-Recycling-Station>.

## CR&R Receptacles:

You will need an additional container; either a 64-gallon cart or 2-yard dumpster for Organic Waste. Please email [elcentro-recycles@crrmail.com](mailto:elcentro-recycles@crrmail.com) to arrange for this service.



You will need to use clear compost liners for this bin. For now, you can order this item from Amazon.com: <https://www.amazon.com/EcoSafe-6400-HB4860-85-Compostable-Certified-64-Gallon/dp/B00IFZD9XC>

## Training:

Training may be offered by your City or County agency, often at no charge. If so, feel free to schedule a session with the agency's representative.

### Key points to cover with your team:

- Food Waste goes in the Organic Waste receptacle. Examples are: Lettuce cores, tomato cores, items from the destroyed food bin, plate scrapings, expired produce, products, and ingredients
- Cardboard (broken down boxes) goes in the Recycle receptacle
- Trash items can go in the Trash / Landfill receptacle
- When emptying designated receptacles from the Dining Room or Back-of-House, make sure the contents go in the correct CR&R container
- Use clear compost liners for the organic waste receptacles

### What are food scraps?



Food scraps include all types of food including meat, dairy, seafood, fruits, vegetables, coffee grounds, etc.

**PLEASE DO NOT INCLUDE NON-FOOD ITEMS, ESPECIALLY GLASS AND CLEANING CHEMICALS**

Food Scrap Recycling in Easy! Just follow these simple steps:

1. Separate food scraps: Place food scraps in the designated bin for collecting ONLY food scraps. Talk to your manager to be sure you know where all the food scrap containers are located.
2. When internal food scrap collection receptacle is full, tie off compostable plastic liner and place into the designated external CR&R food scrap collection container. All food scraps collected in this program will be processed into compost!





## Best Practices:

- Please inform your landscaper that if landscaping waste is to be discarded on site, use the organic waste dumpster / container
- Provide education to employees, contractors, tenants, and customers regarding how to properly sort organic material into the correct containers. This material is available through your waste hauler CR&R.

## California Recycling Laws:

### AB341

This law requires California commercial businesses and public entities that generate four (4) or more cubic yards of waste per week and multi-family housing complexes with five (5) or more units, to adopt recycling practices.

### AB1826

Requires businesses that generate two (2) or more yards of municipal solid waste (recycling, organics, and landfill) per week to arrange for organic recycling services.

### SB 1383

Establishes methane emissions reduction targets in a statewide effort to reduce emissions. In accordance to this law, all local jurisdictions must provide organic waste collection services to all residential and commercial generators by January 1, 2022, to divert this material from landfills. Organic waste includes food scraps and green waste such as landscape and pruning waste.

### AB 827

Requires businesses to make composting and recycling bins accessible to customers and clearly marked with educational signage indicating what is accepted in the local solid waste programs.

For questions or more information, please contact [elcentro-recycles@crrmail.com](mailto:elcentro-recycles@crrmail.com)



# RESIDUOS ORGÁNICOS - CÓMO PREPARAR TU RESTAURANTE

---

La ley estatal exige que los restaurantes de California separen sus desechos orgánicos para reciclarlos. Este documento lo guiará a través de los pasos que puede seguir.

Hay cuatro (4) áreas principales que deberá abordar:

1. Recipientes para desechos del comedor
2. Receptáculos de desechos en la parte trasera de la casa
3. Contenedores de basura
4. Capacitación del Personal y Empleados

## Receptáculos de Residuos de Comedor

Debe proporcionar tres (3) receptáculos de contenedores de recolección separados en el Comedor. Los tres receptáculos de desechos designados por separado deben cumplir con los requisitos de color o etiquetado adecuados. Negro para basura/vertedero, azul para reciclaje y verde para orgánicos.

AB 827 requiere que todos los generadores de alimentos proporcionen contenedores de basura, reciclaje y compost a todos los clientes y empleados.

**PASO 1: coloque tres (3) recipientes de recolección uno al lado del otro en el comedor.**



**PASO 2: coloque la etiqueta adhesiva correcta en la parte delantera del contenedor de Basura/Vertedero, Reciclaje y Residuos Orgánicos.**

Nota: Puede encontrar etiquetas y calcomanías imprimibles gratis en la página web de Cal Recycle: <https://calrecycle.ca.gov/recycle/commercial/organics/prtoolkit/>

## Receptáculos de desechos de la parte trasera del la casa:

Se requieren tres receptáculos de desechos designados por separado en la parte trasera, que sería la cocina.

Aplicar las etiquetas adhesivas para designarlos como; Basura/Vertedero, Reciclaje o Residuos Orgánicos.

PASO 1: configure tres (3) receptáculos designados.



PASO 2: coloque la etiqueta adhesiva correcta en la parte delantera del contenedor de Basura/Vertedero, Reciclaje y Residuos Orgánicos.

- Se pueden pedir botes de basura adicionales a través de la página web de Home Depot: <https://www.homedepot.com/p/Rubbermaid-Commercial-Products-69-Gal-Slim-Jim-Recycling-Station>.

## Receptáculos CR&R:

Necesitará un contenedor adicional; ya sea un carro de 64 galones o un basurero de 2 yardas para Desechos Orgánicos. Envíe un correo electrónico a [elcentro-recycles@crrmail.com](mailto:elcentro-recycles@crrmail.com) para organizar este servicio.



Deberá usar bolsas de compost transparentes para este contenedor. Por ahora, puede pedir este artículo en Amazon.com:

<https://www.amazon.com/EcoSafe-6400-HB4860-85-Compostable-Certified-64-Gallon/dp/B00IFZD9XC>

## Capacitación:

La agencia de su ciudad o condado puede ofrecer capacitación, a menudo sin cargo. Si es así, no dude en programar una sesión con el representante de la agencia.

### **Puntos clave para cubrir con su equipo:**

- Los Desechos de Alimentos van al recipiente de Desechos Orgánicos. Algunos ejemplos son: corazones de lechuga, corazones de tomate, artículos del contenedor de alimentos destruidos, sobras de platos, productos e ingredientes caducados.
- Cartón (cajas rotas) va en el receptáculo de reciclaje.
- Los artículos de basura pueden ir al contenedor de basura/vertedero.
- Al vaciar los receptáculos designados del Comedor o parte de atrás, asegúrese de que el contenido vaya en el contenedor CR&R correcto.
- Use revestimientos de compost transparentes para los receptáculos de desechos orgánicos

### **¿Qué son los restos de comida?**



Los restos de comida incluyen todo tipo de alimentos, incluyendo carne, lácteos, mariscos, frutas, verduras, posos de café, etc.

### **POR FAVOR NO INCLUYA ARTÍCULOS NO ALIMENTARIOS, ESPECIALMENTE VIDRIO Y QUÍMICOS DE LIMPIEZA**

¡Es fácil Reciclar restos de comida! Solo sigue estos sencillos pasos:

1. Separe los restos de comida: Coloque los restos de comida en el contenedor designado para recolectar SOLAMENTE restos de comida. Hable con su gerente para asegurarse de saber dónde se encuentran todos los contenedores de restos de comida.
2. Cuando el recipiente interno de recolección de desechos de alimentos esté lleno, amarre el revestimiento de plástico compostable y colóquelo en el recipiente externo designado para recolección de desechos de alimentos CR&R. ¡Todos los restos de comida recolectados en este programa se procesarán en compost!



## Mejores prácticas:

- Informe a su jardinero si los desechos de jardín se desecharán en el sitio, use el basurero / contenedor de desechos orgánicos
- Proporcionar educación a los empleados, contratistas, inquilinos y clientes sobre cómo clasificar correctamente el material orgánico en los contenedores correctos. Este material está disponible a través de su transportista de residuos CR&R.

## Leyes de reciclaje de California:

### AB341

This AB341

Esta ley requiere que las empresas comerciales y las entidades públicas de California que generan cuatro (4) o más yardas cúbicas de desechos por semana y los complejos de viviendas multifamiliares con cinco (5) o más unidades adopten prácticas de reciclaje.

### AB1826

Requiere que las empresas que generan dos (2) o más yardas de desechos sólidos municipales (reciclaje, orgánicos y rellenos sanitarios) por semana para organizar los servicios de reciclaje orgánico.

### SB 1383

Establece objetivos de reducción de emisiones de metano en un esfuerzo estatal para reducir las emisiones. De acuerdo con esta ley, todas las jurisdicciones locales deben brindar servicios de recolección de desechos orgánicos a todos los generadores residenciales y comerciales antes del 1 de enero de 2022, para desviar este material de los rellenos sanitarios. Los desechos orgánicos incluyen restos de comida y desechos verdes, como desechos de jardinería y poda..

### AB 827

Requiere que las empresas hagan que los contenedores de compostaje y reciclaje sean accesibles para los clientes y estén claramente marcados con letreros educativos que indiquen lo que se acepta en los programas locales de desechos sólidos.

Para preguntas o más información, por favor póngase en contacto con [elcentro-recycles@crrmail.com](mailto:elcentro-recycles@crrmail.com)



# SB 1383

## Edible Food Donation Requirements for Tier 1 and Tier 2 Generators



The State of California adopted Senate Bill 1383 (SB 1383) into law. SB 1383 requires all cities in California to reduce organic waste sent to landfills by 75% by January 1, 2025. SB 1383 also sets a target of rescuing 20% of edible food currently disposed of in landfills. When organic waste such as food scraps and green waste are disposed in landfills, it decomposes and produces methane. Methane is a greenhouse gas that is 84 times more potent than carbon dioxide. By participating in an Edible Food Recovery program, you are helping California reach targeted goals to reduce short-lived climate pollutant emissions, such as methane.

## Commercial Edible Food Generators

### Tier 1

January 1, 2022

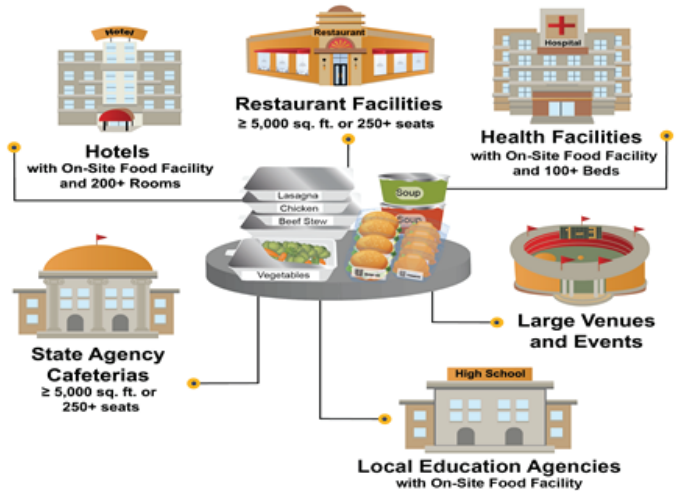
Tier one businesses typically have more produce, fresh grocery, and shelf-stable foods to donate.



### Tier 2

January 1, 2024

Tier two businesses typically have more prepared foods to donate, which often require more careful handling to meet food safety requirements (e.g. time and temperature controls).



Prepared foods and meals should be donated by restaurants, hotels, food processing facilities, food distributors, or catered events. Donated foods are limited to foods or food portions which have not been previously served to a consumer.

### SB 1383 requires mandated food donors to:

Donate their excess edible food to a local food recovery organization or service, which includes, but is not limited to:

- Food banks
- Food pantries
- Soup kitchens
- For-profit food recovery services
- Other non-profits that distribute food to people in need
- Food runners

Establish agreements with food recovery organizations, which can include:

- Establishing a regular food donation or collection schedule
- Identifying allowable foods for donation
- Cost-sharing options

If you are interested in donating prepared or non-perishable food, contact one of CR&R's Food Rescue Partners: Imperial Valley Food Bank at <https://ivfoodbank.com> or 760-370-0966.

# SB 1383

## Requisitos para la donación de alimentos comestibles para generadores de nivel 1 y nivel 2

El Estado de California adoptó el Proyecto de Ley del Senado 1383 (SB 1383) como ley. La SB 1383 requiere que todas las ciudades de California reduzcan los desechos orgánicos enviados a los vertederos en un 75 % para el 1 de enero de 2025. La SB 1383 también establece el objetivo de rescatar el 20 % de los alimentos comestibles que actualmente se desechan en los vertederos, se descomponen y producen metano. El metano es un gas de efecto invernadero que es 84 veces más potente que el dióxido de carbono.

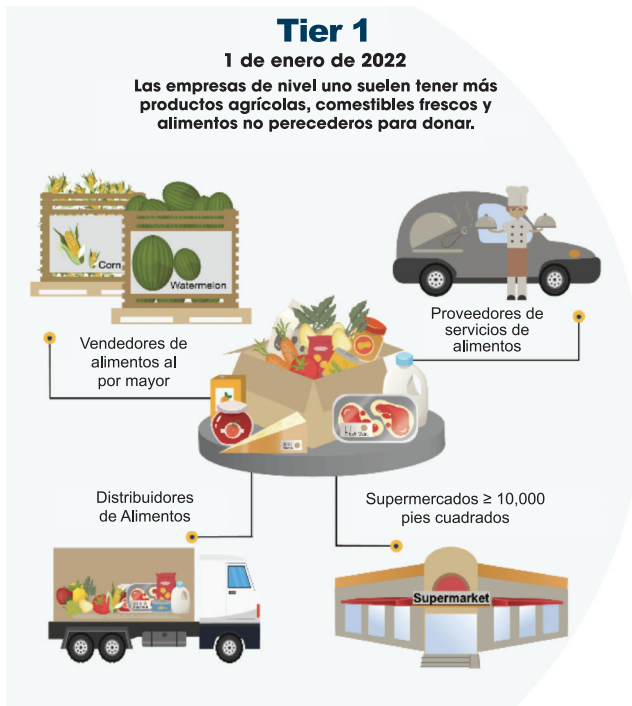
Al participar en un programa de recuperación de alimentos comestibles, está ayudando a California a alcanzar objetivos específicos para reducir las emisiones de contaminantes climáticos de corta duración, como el metano.

### Generadores comerciales de alimentos comestibles

#### Tier 1

1 de enero de 2022

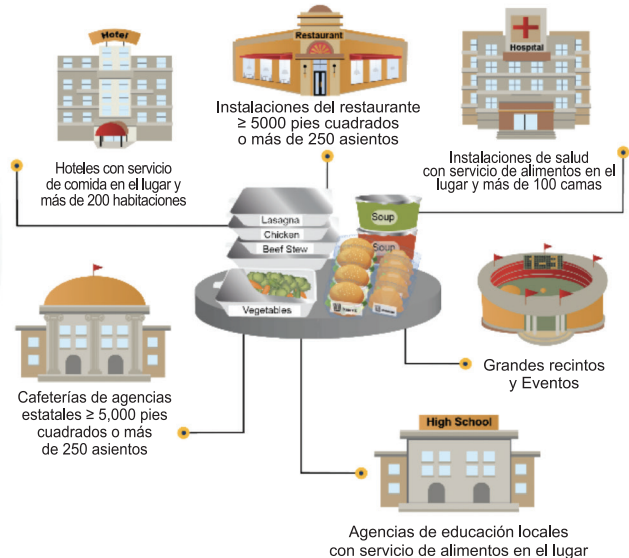
Las empresas de nivel uno suelen tener más productos agrícolas, comestibles frescos y alimentos no perecederos para donar.



#### Tier 2

1 de enero de 2024

Las empresas de nivel dos suelen tener más alimentos preparados para donar, que a menudo requieren un manejo más cuidadoso para cumplir con los requisitos de seguridad alimentaria (por ejemplo, controles de tiempo y temperatura)



Los alimentos y las comidas preparadas deben ser donados por restaurantes, hoteles, instalaciones de procesamiento de alimentos, distribuidores de alimentos o eventos atendidos. Los alimentos donados se limitan a alimentos o porciones de alimentos que no se hayan servido previamente a un consumidor.

#### SB 1383 requiere que los donantes de alimentos sean obligados a:

Done su exceso de alimentos comestibles a una organización o servicio local de recuperación de alimentos, que incluye, entre otros:

- Banco de comida
- Despensas de alimentos
- Comedor de beneficencia
- Servicios de recuperación de alimentos con fines de lucro
- Otras organizaciones sin fines de lucro que distribuyen alimentos a personas necesitadas
- Corredoras de comida

Establecer acuerdos con organizaciones de recuperación de alimentos, que pueden incluir:

- Establecer un horario regular de donación o recolección de alimentos.
- Identificación de alimentos permitidos para la donación
- Opciones de costos compartidos

Si está interesado en donar alimentos preparados o no perecederos, comuníquese con uno de los socios de rescate de alimentos de CR&R: Imperial Valley Food Bank en <https://ivfoodbank.com> o al 760-370-0966.



## MANDATORY COMMERCIAL AND MULTI-FAMILY RECYCLING

Heber commercial and multi-family properties are key partners with the City and its trash and recycling hauler, CR&R Environmental Services, in meeting state-mandated recycling requirements. California has several mandates that apply to commercial and multi-family properties, including additional requirements from Senate Bill 1383 (SB 1383).



**SB 1383** requires commercial and multi-family properties to participate in an organic material collection program as of January 1, 2022. The State of California estimates 18% of landfill disposal is food scraps (fruit, vegetables, bread, fish, meat, etc.) that could otherwise be recycled. By diverting organic material from landfills, you will help reduce negative environmental impacts created by greenhouse gas emissions.

**AB 827** requires businesses serving food and beverages without formal staff to make composting and recycling bins accessible to customers and clearly marked with educational signage indicating what is accepted in the solid waste programs.

*Additional information about California's business recycling requirements is available from the California Department of Resources Recycling and Recovery (CalRecycle) at <http://www.calrecycle.ca.gov/organics/slcp>.*

## COMMERCIAL AND MULTI-FAMILY PROPERTIES MUST:

- Keep recyclable materials, yard trimmings and nonhazardous wood waste separate from trash.
- Arrange for proper collection, storage, and transport of discarded materials with CR&R Environmental Services
- Recycle food scraps and food-soiled papers.
- Provide containers for employees, customers, residents, and visitors that are properly labeled and match the color(s) or their collection containers. All trash containers for customers must be co-located with recycling containers (except in restrooms).

### Maintaining records:

- Self-haul documentation (if applicable)
- Landscaping contracts requiring landscapers to recycle green material and wood waste (if applicable)

## START A RECYCLING PROGRAM

### Training/Assistance

Once your business implements a program, CR&R's Sustainability Specialist can assist in the training of your employees. We'll provide education, train and educate existing and new employees annually on proper material sorting. We will inspect containers for contamination and re-educate employees to help prohibit employees from placing materials in wrong containers. Please contact Matthew Gray at [matthewg@crrmail.com](mailto:matthewg@crrmail.com) or 760.908.9882 with any questions you may have.

## FOOD WASTE RECYCLING

Returning organic materials to the soil significantly reduces the environmental impacts of landfills, reduces greenhouse gases, creates jobs, and helps sustain California's agricultural industry. CR&R has developed a Food Waste Recycling collection program to assist businesses comply with State and local regulations.

### Have excess food to donate?

It is mandatory by law for large generators such as grocery stores, large restaurants, hotels, hospitals, and other venues to participate in food donation programs by January 2024. Contact one of CR&R's Food Rescue Partners:

Imperial Valley Food Bank at <https://www.ivfoodbank.com/>  
<https://calrecycle.ca.gov/organics/slcp/foodrecovery/jurisdictions/>






## BUSINESS RECYCLING - IT'S THE LAW!

Place these materials in your recycling bin or cart:



**Paper Products    Cardboard    Metal    Glass Bottles and Jars    Rigid Plastics**  thru 

These items are acceptable to be placed in your organics container:



**Non-Treated Wood    Food Waste    Fats • Oils • Grease    Food-Soiled Paper    Yard Waste**

## CONTAINER SIZES

### BIN/CART SIZES

#### ORGANICS



65 GAL  
95 GAL

2 YARD

#### LANDFILL



2 YARD | 3 YARD  
4 YARD | 6 YARD

#### RECYCLE



90 GAL

3 YARD | 6 YARD

*Please place carts towards street the night before service day*

## ADDITIONAL SERVICES AVAILABLE

### Bulky Items, Electronic Waste and White Goods

Items that cannot properly fit in your trash container, such as a chair or desk, are considered bulky items and require a special pick up and should be donated if reusable. Electronic waste (e-waste) is anything with a circuit board or battery powered. White goods (e.g. refrigerators, freezers) and e-waste cannot be disposed of in any waste container. Please contact CR&R at 760.482.5656 or Imperial Valley Resource Management Agency at 760.337.4537 for disposal options.

### Hazardous, Electronic, and Universal Waste Handling

It is against the law to place products labeled Caution, Warning, Danger, Poison, Toxic, Flammable, Corrosive or similar substances dangerous to collection and disposal personnel and the environment in waste or recycling receptacles. Electronic wastes such as televisions, computers, cell phones, and universal wastes including common batteries and fluorescent lights are not allowed to be disposed of in the trash or in recycling containers. There are affordable, safe, legal, and convenient disposal options for households and qualifying small businesses throughout Imperial County.

*For questions on where to recycle or properly dispose of batteries or other hazardous materials, please contact CR&R at 760.482.5656 or Imperial Valley Resource Management Agency at 760.337.4537.*



Holiday Schedule: Non-Collection Days

<b>New Year's Day</b>	<b>Memorial Day</b>	<b>Independence Day</b>
<b>Labor Day</b>	<b>Thanksgiving Day</b>	<b>Christmas Day</b>

If the holiday falls during the week, collection services for the remainder of that week may be postponed by one day.

Customer Service  
760.482.5656  
crrwasteservices.com  
Monday-Friday 8:00 am to 5:00 pm





## RECICLAJE OBLIGATORIO COMERCIAL Y MULTIFAMILIAR

Las propiedades comerciales y multifamiliares de Heber son socios clave de la Ciudad y su transportista de basura y reciclaje, CR&R Environmental Services, para cumplir con los requisitos de reciclaje exigidos por el estado. California tiene varios mandatos que se aplican a propiedades comerciales y multifamiliares, incluidos requisitos adicionales del Proyecto de Ley del Senado 1383 (SB 1383).



**La SB 1383** requiere que las propiedades comerciales y multifamiliares participen en un programa de recolección de material orgánico a partir del 1 de enero de 2022. El Estado de California estima que el 18% de la eliminación en vertederos son restos de comida (frutas, verduras, pan, pescado, carne, etc.) que de otro modo podrían reciclarse. Al desviar material orgánico de los vertederos, ayudará a reducir los impactos ambientales negativos creados por las emisiones de gases de efecto invernadero.

**AB 827** exige que las empresas que sirven alimentos y bebidas sin personal formal hagan que los contenedores de compostaje y reciclaje sean accesibles para los clientes y estén claramente marcados con carteles educativos que indiquen lo que se acepta en los programas de residuos sólidos.

Información adicional sobre los requisitos de reciclaje empresarial de California está disponible en el Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos de California (Cal Recycle) en <http://www.calrecycle.ca.gov/organics/slcp>.

## LAS PROPIEDADES COMERCIALES Y MULTIFAMILIARES DEBEN:

- Mantenga los materiales reciclables, los recortes de jardín, y los desechos de madera no peligrosos separados de la basura.
- Organizar la recolección, almacenamiento y transporte adecuados de materiales desechados con CR&R Environmental Services.
- Reciclar restos de comida y papeles sucios de comida.
- Proporcionar contenedores a empleados, clientes, residentes y visitantes que estén debidamente etiquetados y que coincidan con el(los) color(es) de sus contenedores de recolección. Todos los contenedores de basura para los clientes deben ubicarse junto con los contenedores de reciclaje (excepto en los baños).

### Mantener registros:

- Documentación de autotransporte (si corresponde)
- Contratos de jardineros que les exija reciclar material verde y desechos de madera (si corresponde)

## INICIAR UN PROGRAMA DE RECICLAJE

### Formación / Asistencia

Una vez que su empresa implemente un programa, el Especialista en Sostenibilidad de CR&R puede ayudarlo en la capacitación de sus empleados. Proporcionaremos educación, capacitaremos y educaremos a los empleados nuevos y existentes anualmente sobre la clasificación adecuada de materiales. Inspeccionaremos los contenedores en busca de contaminación y reeducaremos a los empleados para ayudar a prohibir que los empleados coloquen materiales en los contenedores equivocados. Comuníquese con Matthew Gray en [matthewg@crrmail.com](mailto:matthewg@crrmail.com) o al 760.908.9882 si tiene alguna pregunta.

## RECICLAJE DE RESIDUOS DE ALIMENTOS

Devolver materiales orgánicos al suelo reduce significativamente los impactos ambientales de los vertederos, reduce los gases de efecto invernadero, crea empleos y ayuda a sostener la industria agrícola de California. CR&R ha desarrollado un programa de recolección de reciclaje de desechos de alimentos para ayudar a las empresas a cumplir con las regulaciones estatales y locales.

**¿Tiene exceso de comida para donar?** Es obligatorio por ley que los grandes generadores, como tiendas de comestibles, grandes restaurantes, hoteles, hospitales y otros lugares, participen en programas de donación de alimentos antes de enero de 2024. Comuníquese con uno de los socios de rescate de alimentos de CR&R:



Banco de Alimentos del Valle Imperial en <https://www.ivfoodbank.com/>  
<https://calrecycle.ca.gov/organics/slcp/foodrecovery/jurisdictions/>



## RECICLAJE EMPRESARIAL - ¡ES LA LEY!

Coloque estos materiales en su contenedor o carrito de reciclaje:



Productos de papel / Cartulina / Metal / Botellas y frascos de vidrio / Plásticos rígidos  a 

Es aceptable colocar estos artículos en su contenedor de productos orgánicos:



Madera no tratada / Desechos alimentarios / Grasas-Aceites-Grasas / Papel sucio de comida / Desechos de jardín

## TAMAÑOS DE CONTENEDORES

### TAMAÑOS DEL CONTENEDOR / CARRO

#### ORGÁNICOS



65 GAL  
95 GAL

2 YARDAS

#### VERTEDERO



2 YARDAS | 3 YARDAS  
4 YARDAS | 6 YARDAS

#### RECICLAR



90 GAL

2 YARDAS | 3 YARDAS  
4 YARDAS | 6 YARDAS

Coloque los carros hacia la calle la noche anterior al día de servicio.

## SERVICIOS ADICIONALES DISPONIBLES

### Artículos voluminosos, residuos electrónicos y electrodomésticos

Los artículos que no caben adecuadamente en el contenedor de basura, como una silla o un escritorio, se consideran artículos voluminosos y requieren una recogida especial y deben donarse si son reutilizables. Los desechos electrónicos (e-waste) son cualquier cosa que tenga una placa de circuito o una batería. Los electrodomésticos (por ejemplo, refrigeradores, congeladores) y los desechos electrónicos no se pueden eliminar en ningún contenedor de desechos. Comuníquese con CR&R al 760.482.5656 o con la Agencia de Gestión de Recursos del Valle Imperial al 760.337.4537 para conocer las opciones de eliminación.

### Manejo de residuos peligrosos, electrónicos y universales

Es ilegal colocar productos etiquetados como Precaución, Advertencia, Peligro, Veneno, Tóxico, Inflamable, Corrosivo o sustancias similares peligrosas para el personal de recolección y eliminación y el medio ambiente en recipientes de desechos o reciclaje. Los desechos electrónicos como televisores, computadoras, teléfonos celulares y desechos universales, incluidas baterías comunes y luces fluorescentes, no se pueden tirar a la basura ni a los contenedores de reciclaje. Existen opciones de eliminación accesibles, seguras, legales y convenientes para hogares y pequeñas empresas que califican en todo el Condado de Imperial.

Si tiene preguntas sobre dónde reciclar o desechar adecuadamente las baterías u otros materiales peligrosos, comuníquese con CR&R al 760.482.5656 o con la Agencia de Gestión de Recursos del Valle Imperial 760.337.4537.



#### HORARIO DE FERIADOS DE NO RECOLECCIÓN

<b>Día de Año Nuevo</b>	<b>Día Conmemorativo</b>	<b>Día de la Independencia</b>
<b>Día del Trabajo</b>	<b>Día de Acción de Gracias</b>	<b>Día de Navidad</b>

Si el Feriado cae durante la semana, los servicios de recolección para el resto de esa semana pueden ser pospuestos por un día.

SERVICIO AL CLIENTE  
760.482.5656  
crrwasteservices.com  
De lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm

 **CR&R**  
INCORPORATED  
environmental services  
the face of a greener generation



# HEBER PUBLIC UTILITY DISTRICT SOLID WASTE AND RECYCLING GUIDE



## New SB 1383 Recycling Requirements for Single-Family Homes

Residents in single-family homes should keep designated organic and recyclable materials separate from trash. For the purpose of these requirements, single-family homes include multi-family complexes with 4 or fewer units.



## REMEMBER ON COLLECTION DAY

- 1 The carts should be placed at the curbside no later than 6:30 am on collection day and removed from the curbside within 12 hours after service.
- 2 The carts should be placed with the handles and wheels facing towards your home.
- 3 Place carts side-by-side approximately 1 foot apart & at least 3 feet from any obstruction (i.e. vehicles, fire hydrants, trees).
- 4 Items placed outside of carts will not be collected. Cart lids should be closed. Please do not overload.

## ITEMS FOR RECYCLING CART

- Glass
- Plastic
- Metal
- Paper



## ITEMS FOR ORGANICS CART

- Grass Clippings
- Garden Trimmings
- Weeds
- Wood Scraps/Chips
- Green Plants
- Dry Leaves
- Food Scraps
- Food Soiled Paper
- Fats - Oils - Grease
- BPI Compostable Bags



\*Palm fronds are not recyclable and should be placed in your landfill cart.

## HOLIDAY TREE COLLECTION PROGRAM

CR&R will collect your holiday trees placed out for collection up to 2 weeks after December 25th. Trees up to 7 feet in length will be accepted without customer needing to cut them. After 2 week period, holiday trees will be considered a bulky item pick up.

## ITEMS FOR LANDFILL CART

- Mixed Products
  - Plastic / Metal Combination
- Washed Milk Cartons
- Waxed Paper
- Coated Products
- Ceramic / Pyrex
- Mirrors
- Safety Glass
- Plate Glass
- Pet Waste
- Clothes Hampers
- Paper Towels
- Tissue Paper
- Styrofoam
- Plastic Grocery Bags
- Diseased Plants
- Metal Coat Hangers



**No Toxic or Hazardous Waste**

## TEMPORARY COLLECTIONS

Larger waste collection containers (from 3 yards to 40 yards) are available for clean-up projects and other disposal needs. For additional pricing details



or to arrange for a delivery of a larger container to your residence or business, please call CR&R Customer Service at 760.482.5656.





### Nuevos Requisitos SB 1383 de Reciclaje para viviendas unifamiliares

Los residentes en viviendas unifamiliares deben mantener los materiales reciclables y orgánicos designados separados de la basura. Con el propósito de estos requisitos, las viviendas unifamiliares incluyen complejos multifamiliares con 4 unidades o menos.



### Recordar el día de la recolección.

- 1 Los botes deben colocarse en la acera a más tardar a las 6:30 a.m. del día de recolección y quitar de la acera dentro de las 12 horas posteriores al servicio.
- 2 Los botes deben colocarse con las manijas y las ruedas mirando hacia su hogar.
- 3 Coloque los botes uno al lado del otro aproximadamente a 1 pie de distancia y al menos a 3 pies de cualquier obstrucción (ej: vehículos, hidrantes, árboles).
- 4 No se recogerán los artículos colocados fuera de los botes. Las tapas del botes deben estar cerradas. Por favor no sobrecargue los botes.

### Artículos para el botes de reciclaje

- Vaso
- Plástico
- Metal
- Papel



### Artículos para botes de productos orgánicos

- Recortes de césped
- Recortes de jardín
- Malas hierbas
- Restos de madera/astillas
- Plantas verdes
- Hojas secas
- Restos de comida
- Papel manchado de comida
- Grasa-aceites-grasas
- Bolsas compostables BPI



### Artículos para el botes de vertedero

- Productos mixtos (ej:, combinación de plástico/metal)
- Cartones de leche lavada
- Papel encerado
- Productos recubiertos
- Cerámica/Pyrex
- Espejos
- Vidrio de seguridad
- Plato de vidrio
- Residuos de mascotas
- Cestas de ropa
- Toallas de papel
- Pañuelo de papel
- Espuma de poliestireno
- Bolsas de plástico para comestibles
- Plantas enfermas
- Perchas de metal



Sin tóxicos, sin residuos peligrosos, etc.

\* Los frentes de palma no son reciclables y deben colocarse en su contenedor de vertedero.

### Colocaciones temporales

Los contenedores de recolección de residuos mas grandes (de 3 yardas a 40 yardas) estan disponibles para proyectos de limpieza y otras necesidades de eliminación. Para obtener detalles de precios adicionales o para organizar la entrega de un contenedor mas grande a su residencia o negocio, llame al Servicio al Cliente de CR&R al 760.482.5656.



### Programa de recolección de árboles navideños


CR&R recogerá sus árboles navideños colocados para su recolección hasta 2 semanas después del 25 de diciembre. Se aceptarán árboles de hasta 7 pies de largo sin que el cliente necesite cortarlos. Después de un periodo de 2 semanas, los árboles de Navidad se considerarán una recogida de artículos voluminosos.



# Databases, Tables & Calculators by Subject

[Special Notices](#) 4/25/2024

Change Output Options:

From:  To:  

include graphs  include annual averages

[More Formatting Options](#) 

Data extracted on: March 12, 2025 (9:57:03 PM)

## Consumer Price Index for All Urban Consumers (CPI-U)

**Series Id:** CUURS49ASA0  
 Not Seasonally Adjusted  
**Series Title:** All items in Los Angeles-Long Beach-Anaheim, CA, all urban consumers, not seasonally adjusted  
**Area:** Los Angeles-Long Beach-Anaheim, CA  
**Item:** All items  
**Base Period:** 1982-84=100

Download:  [xlsx](#)

Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Annual	HALF1	HALF2
2015	239.724	241.297	243.738	243.569	246.093	245.459	247.066	246.328	245.431	245.812	245.711	245.357	244.632	243.313	245.951
2016	247.155	247.113	247.873	248.368	249.554	249.789	249.784	249.700	250.145	251.098	250.185	250.189	249.246	248.309	250.184
2017	252.373	253.815	254.525	254.971	255.674	255.275	256.023	256.739	257.890	258.883	259.135	259.220	256.210	254.439	257.982
2018	261.235	263.012	264.158	265.095	266.148	265.522	266.007	266.665	268.032	269.482	268.560	267.631	265.962	264.195	267.730
2019	269.468	269.608	271.311	273.945	274.479	274.380	274.682	274.579	276.054	278.075	277.239	275.553	274.114	272.199	276.030
2020	277.755	278.657	276.589	275.853	276.842	278.121	279.899	280.116	279.366	279.947	280.102	279.560	278.567	277.303	279.832
2021	280.178	281.347	282.648	285.808	287.620	289.218	290.890	291.333	292.209	294.961	296.790	297.925	289.244	284.470	294.018
2022	301.209	302.164	306.679	308.302	310.649	314.072	313.415	313.608	315.033	317.014	314.633	312.601	310.782	307.179	314.384
2023	318.591	317.571	317.873	320.089	320.514	322.055	321.931	324.050	324.984	324.545	323.341	323.456	321.583	319.449	323.718
2024	326.640	328.232	330.671	332.572	332.956	332.357	332.928	333.359	334.123	334.242	333.718	334.531	332.194	330.571	333.817
2025	337.508	338.438													

## 12-Month Percent Change

**Series Id:** CUURS49ASA0  
 Not Seasonally Adjusted  
**Series Title:** All items in Los Angeles-Long Beach-Anaheim, CA, all urban consumers, not seasonally adjusted  
**Area:** Los Angeles-Long Beach-Anaheim, CA  
**Item:** All items  
**Base Period:** 1982-84=100

Download:  [xlsx](#)

Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Annual	HALF1	HALF2
2015	-0.1	0.1	0.5	0.5	1.1	0.8	1.4	1.1	0.7	1.0	1.6	2.0	0.9	0.5	1.3
2016	3.1	2.4	1.7	2.0	1.4	1.8	1.1	1.4	1.9	2.2	1.8	2.0	1.9	2.1	1.7
2017	2.1	2.7	2.7	2.7	2.5	2.2	2.5	2.8	3.1	3.1	3.6	3.6	2.8	2.5	3.1
2018	3.5	3.6	3.8	4.0	4.1	4.0	3.9	3.9	3.9	4.1	3.6	3.2	3.8	3.8	3.8
2019	3.2	2.5	2.7	3.3	3.1	3.3	3.3	3.0	3.0	3.2	3.2	3.0	3.1	3.0	3.1
2020	3.1	3.4	1.9	0.7	0.9	1.4	1.9	2.0	1.2	0.7	1.0	1.5	1.6	1.9	1.4
2021	0.9	1.0	2.2	3.6	3.9	4.0	3.9	4.0	4.6	5.4	6.0	6.6	3.8	2.6	5.1
2022	7.5	7.4	8.5	7.9	8.0	8.6	7.7	7.6	7.8	7.5	6.0	4.9	7.4	8.0	6.9
2023	5.8	5.1	3.7	3.8	3.2	2.5	2.7	3.3	3.2	2.4	2.8	3.5	3.5	4.0	3.0
2024	2.5	3.4	4.0	3.9	3.9	3.2	3.4	2.9	2.8	3.0	3.2	3.4	3.3	3.5	3.1
2025	3.3	3.1													

U.S. BUREAU OF LABOR STATISTICS Postal Square Building 2 Massachusetts Avenue NE Washington, DC 20212-0001

Telephone:1-202-691-5200\_ Telecommunications Relay Service:7-1-1\_ [www.bls.gov](http://www.bls.gov) [Contact Us](#)



CITY OF HEBER  
ANNUAL PRICE ADJUSTMENT

RATE YEAR 2025 - 2026

CPI All Urban, Los Angeles-Long Beach-Anh.      New      Previous      % Change      % Cap  
 CUURS49ASA0 - Annual      332.194      321.583      3.30%      4.0%  
 12-Month Average Ending December

	Previous Rate	CPI Change	Rate Change	New Rate	Unit Measure
Standard service	\$ 25.05	3.3%	\$ 0.83	\$ 25.88	per month
Senior service (10% Discount)	\$ 22.55	3.3%	\$ 0.74	\$ 23.29	per month
Additional cart	\$ 11.39	3.3%	\$ 0.38	\$ 11.77	per month
Additional recyc or green cart >2	\$ 11.39	3.3%	\$ 0.38	\$ 11.77	per month
10 and 40 cubic yard roll-off	\$ 243.46	3.3%	\$ 8.03	\$ 251.49	per pull
40 cubic yard COD	\$ 572.16	3.3%	\$ 18.88	\$ 591.04	per pull
10 cubic yard COD	\$ 769.34	3.3%	\$ 25.39	\$ 794.73	per pull
3 yard Clean-up Bin	\$ 102.47	3.3%	\$ 3.38	\$ 105.85	per load
4 yard Clean-up Bin	\$ 134.55	3.3%	\$ 4.44	\$ 138.99	per load
<b>Refuse Bin Rates 2-Yard</b>					
1 x week	\$ 81.37	3.3%	\$ 2.68	\$ 84.05	per month
2 x week	\$ 162.74	3.3%	\$ 5.37	\$ 168.11	per month
3 x week	\$ 244.09	3.3%	\$ 8.05	\$ 252.14	per month
4 x week	\$ 325.46	3.3%	\$ 10.74	\$ 336.20	per month
5 x week	\$ 406.82	3.3%	\$ 13.42	\$ 420.24	per month
6 x week	\$ 488.19	3.3%	\$ 16.11	\$ 504.30	per month
Extra Pickup	\$ 40.69	3.3%	\$ 1.34	\$ 42.03	per pickup
<b>Refuse Bin Rates 3-Yard</b>					
1 x week	\$ 122.06	3.3%	\$ 4.03	\$ 126.09	per month
2 x week	\$ 244.09	3.3%	\$ 8.05	\$ 252.14	per month
3 x week	\$ 366.14	3.3%	\$ 12.08	\$ 378.22	per month
4 x week	\$ 488.19	3.3%	\$ 16.11	\$ 504.30	per month
5 x week	\$ 610.26	3.3%	\$ 20.14	\$ 630.40	per month
6 x week	\$ 732.28	3.3%	\$ 24.16	\$ 756.44	per month
Extra Pickup	\$ 50.25	3.3%	\$ 1.66	\$ 51.91	per pickup
<b>Refuse Bin Rates 4-Yard</b>					
1 x week	\$ 162.74	3.3%	\$ 5.37	\$ 168.11	per month
2 x week	\$ 325.46	3.3%	\$ 10.74	\$ 336.20	per month
3 x week	\$ 488.19	3.3%	\$ 16.11	\$ 504.30	per month
4 x week	\$ 650.93	3.3%	\$ 21.48	\$ 672.41	per month
5 x week	\$ 813.65	3.3%	\$ 26.85	\$ 840.50	per month
6 x week	\$ 976.39	3.3%	\$ 32.22	\$ 1,008.61	per month
Extra Pickup	\$ 59.80	3.3%	\$ 1.97	\$ 61.77	per pickup
<b>Refuse Bin Rates 5-Yard</b>					
1 x week	\$ 203.43	3.3%	\$ 6.71	\$ 210.14	per month
2 x week	\$ 406.82	3.3%	\$ 13.42	\$ 420.24	per month
3 x week	\$ 610.26	3.3%	\$ 20.14	\$ 630.40	per month
4 x week	\$ 813.65	3.3%	\$ 26.85	\$ 840.50	per month
5 x week	\$ 1,017.07	3.3%	\$ 33.56	\$ 1,050.63	per month
6 x week	\$ 1,220.49	3.3%	\$ 40.27	\$ 1,260.76	per month
Extra Pickup	\$ 69.37	3.3%	\$ 2.29	\$ 71.66	per pickup
<b>Refuse Bin Rates 6-Yard</b>					
1 x week	\$ 244.09	3.3%	\$ 8.05	\$ 252.14	per month
2 x week	\$ 488.19	3.3%	\$ 16.11	\$ 504.30	per month
3 x week	\$ 732.28	3.3%	\$ 24.16	\$ 756.44	per month
4 x week	\$ 976.39	3.3%	\$ 32.22	\$ 1,008.61	per month
5 x week	\$ 1,220.49	3.3%	\$ 40.27	\$ 1,260.76	per month
6 x week	\$ 1,464.59	3.3%	\$ 48.33	\$ 1,512.92	per month
Extra Pickup	\$ 78.92	3.3%	\$ 2.60	\$ 81.52	per pickup
<b>Refuse Cart Service</b>					
1 x week	\$ 41.45	3.3%	\$ 1.37	\$ 42.82	per month
<b>Recycle Bin Rates</b>					
3-Yard 1x week	\$ 91.53	3.3%	\$ 3.02	\$ 94.55	per month
6-Yard 1x week	\$ 183.07	3.3%	\$ 6.04	\$ 189.11	per month
90 Gal Cart 1x week	\$ 24.87	3.3%	\$ 0.82	\$ 25.69	per month
<b>Organics Rates</b>					
35 / 60 Gal Food - 1x week	\$ 41.45	3.3%	\$ 1.37	\$ 42.82	per month
35 / 60 Gal Food - 2x week	\$ 82.90	3.3%	\$ 2.74	\$ 85.64	per month
2 Yard Food - 1x week	\$ 167.47	3.3%	\$ 5.53	\$ 173.00	per month
90 Gal Green - 1x week	\$ 41.45	3.3%	\$ 1.37	\$ 42.82	per month
90 Gal Green - 2x week	\$ 82.90	3.3%	\$ 2.74	\$ 85.64	per month
300 Gal Tub Green - 1x week	\$ 124.37	3.3%	\$ 4.10	\$ 128.47	per month
300 Gal Tub Green - 1x week	\$ 248.72	3.3%	\$ 8.21	\$ 256.93	per month
<b>Other Services</b>					
Bin Replacement	\$ 179.04	3.3%	\$ 5.91	\$ 184.95	per service
Cart Replacement	\$ 107.44	3.3%	\$ 3.55	\$ 110.99	per service
New Acct Delivery Bins and R/O	\$ 35.81	3.3%	\$ 1.18	\$ 36.99	per service
Install Wheels/Locks	\$ 107.30	3.3%	\$ 3.54	\$ 110.84	per service
Bin Locking Charges	\$ 8.58	3.3%	\$ 0.28	\$ 8.86	per service
Roll-Out Charge	\$ 8.58	3.3%	\$ 0.28	\$ 8.86	per service
Steam Cleaning Service	\$ 93.12	3.3%	\$ 3.07	\$ 96.19	per service
Bulk Compost	\$ 25.88	3.3%	\$ 0.85	\$ 26.73	